

**Zeitschrift:** Shab.ch : schweizerisches Handelsamtsblatt = Fosc.ch : feuille officielle suisse du commerce = Fusc.ch : foglio ufficiale svizzero di commercio

**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft

**Band:** 138 (2020)

**Heft:** 202

  

**Anhang:** Meldungsanhänge : auf den nachfolgenden Seiten werden alle Meldungen mit unstrukturierten Anhängen aufgeführt

**Autor:** [s.n.]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Meldungsanhänge

**Auf den nachfolgenden Seiten werden alle Meldungen mit unstrukturierten Anhängen aufgeführt.**

**Andere Mitteilungen Credit Suisse Real Estate Fund Hospitality**

**Änderungsgesuch GUB/GGA Vacherin Mont-d'Or AOP**

**Einladung zur ordentlichen Generalversammlung FC Luzern-Innerschweiz AG**

**Einladung zur ordentlichen Generalversammlung Hockey Club Lugano SA**



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Schweizerisches Handelsamtsblatt SHAB  
Feuille officielle suisse du commerce FOSC  
Foglio ufficiale svizzero di commercio FUSC  
Swiss Official Gazette of Commerce SOGC

**Rubrik:** Finanzmarkt

**Unterrubrik:** Mitteilung an die Anteilsinhaber kollektiver Kapitalanlagen

**Publikationsdatum:** SHAB 16.10.2020

**Meldungsnummer:** FM01-0000000290

**Publizierende Stelle**

Credit Suisse Funds AG, Uetlibergstrasse 231, 8045 Zürich

## **Andere Mitteilungen Credit Suisse Real Estate Fund Hospitality**

**Rechtliche Hinweise:**

Publikation nach Bundesgesetz vom 23. Juni 2006 über die kollektiven Kapitalanlagen (Kollektivanlagengesetz KAG).

## Mitteilung an die Anleger des Credit Suisse Real Estate Fund Hospitality

Anlagefonds schweizerischen Rechts der Art «Immobilienfonds»

### Änderung des Verkaufsprospekts mit integriertem Fondsvertrag und des vereinfachten Prospekts

Die Credit Suisse Funds AG, Zürich, als Fondsleitung, mit Zustimmung der Credit Suisse (Schweiz) AG, Zürich, als Depotbank, beabsichtigt, vorbehaltlich der Genehmigung durch die Eidgenössische Finanzmarktaufsicht FINMA, die folgenden Änderungen vorzunehmen:

#### 1. Fondsvertragsänderungen

##### a) § 8 (Anlagepolitik)

Ziff. 1 von § 8 wird neu wie folgt gefasst:

*«1. Die Fondsleitung investiert das Vermögen dieses Immobilienfonds in Immobilienwerte und Immobilienprojekte in der ganzen Schweiz. Der Credit Suisse Real Estate Fund Hospitality hält Immobilien in direktem Grundbesitz. Die Grundstücke werden im Grundbuch auf den Namen der Fondsleitung eingetragen, unter Anmerkung der Zugehörigkeit zum Immobilienfonds.»*

Der erste Absatz von § 8 Ziff. 2 Bst. b wird gekürzt und lautet neu:

*«Anteile an anderen schweizerischen Immobilienfonds sowie Immobilieninvestmentgesellschaften mit Sitz in der Schweiz. Die Anteile oder Aktien müssen an einer Schweizer Börse kotiert sein.»*

##### b) § 14 (Belastung der Grundstücke)

§ 14 Ziff. 2 wird um den letzten Absatz gekürzt und neu wie folgt gefasst:

*«2. Die Belastung aller Grundstücke darf jedoch im Durchschnitt ein Drittel des Verkehrswertes nicht übersteigen. Zur Wahrung der Liquidität kann die Belastung vorübergehend und ausnahmsweise auf die Hälfte des Verkehrswertes erhöht werden, sofern die Interessen der Anleger gewahrt bleiben. In diesem Fall hat die Prüfgesellschaft im Rahmen der Prüfung des Immobilienfonds zu den Voraussetzungen gemäss Art. 96 Abs. 1bis KKV Stellung zu nehmen.»*

##### c) § 18 (Vergütungen und Nebenkosten zulasten der Anleger): Senkung der Ausgabekommission

Die Ausgabekommission wird auf 2,50% und die Rücknahmekommission auf 1,50% gesenkt. § 18 Ziff. 1 und 2 lauten neu wie folgt:

*«1. Bei der Ausgabe von Anteilen kann den Anlegern eine Ausgabekommission zugunsten der Fondsleitung, der Depotbank und/oder von Vertriebssträgern im In- und Ausland von zusammen höchstens 2,50% des Nettoinventarwertes der neuemittierten Anteile belastet werden. Der zurzeit massgebliche Satz ist aus dem Prospekt und dem vereinfachten Prospekt ersichtlich.*

*2. Bei der Rücknahme von Anteilen kann den Anlegern eine Rücknahmekommission zugunsten der Fondsleitung, der Depotbank und/oder von Vertriebssträgern im In- und Ausland von zusammen höchstens 1,50% des Nettoinventarwerts belastet werden. Der zurzeit massgebliche Satz ist aus dem Prospekt und dem vereinfachten Prospekt ersichtlich.»*

##### d) § 19 (Vergütungen und Nebenkosten zulasten des Fondsvermögens): Wegfall der Kommission für die Auszahlung des Jahresertrags an die Anleger

Die bestehende Ziff. 3 von § 19 wird ersatzlos gestrichen.

#### 2. Aktualisierungen des Verkaufsprospekts und des vereinfachten Prospekts

Der Verkaufsprospekt und der vereinfachte Prospekt werden aktualisiert. Unter Ziff. 5.4 des Verkaufsprospekts wird neu geregelt, dass bei einer Fondsvertragsänderung, einem Wechsel der Fondsleitung oder der Depotbank sowie der Auflösung des Immobilienfonds die Veröffentlichung durch die Fondsleitung durch einmalige Publikation **auf der Internetplattform [www.swissfunddata.ch](http://www.swissfunddata.ch)** sowie in der Neuen Zürcher Zeitung erfolgt.

Die Änderungen im Wortlaut, der Verkaufsprospekt mit integriertem Fondsvertrag und der vereinfachte Prospekt sowie die letzten Jahres- und Halbjahresberichte können kostenlos bei der Fondsleitung oder der Depotbank bezogen werden. In Übereinstimmung mit Art. 41 Abs. 1 und Abs. 2bis i. V. m. Art. 35a Abs. 1 der Verordnung über die kollektiven Kapitalanlagen (KKV) werden die Anleger darüber informiert, dass sich die Prüfung und Feststellung der Gesetzeskonformität der Änderungen des Fondsvertrages durch die FINMA auf die Bestimmungen gemäss Art. 35a Abs. 1 Bst. a - g KKV erstreckt.

**Die Anleger werden darauf hingewiesen, dass sie innert 30 Tagen seit dieser Publikation bei der Eidgenössischen Finanzmarktaufsicht FINMA, Laupenstrasse 27, Postfach, 3003 Bern, gegen die beabsichtigten Änderungen des Fondsvertrags Einwendungen erheben oder unter Beachtung der vertraglichen Frist die Auszahlung ihrer Anteile in bar verlangen können, sofern diese nicht gestützt auf Art. 27 Abs. 3 KAG i. V. m. Art. 41 Abs. 1bis KKV vom Einwendungsrecht ausgenommen sind.**

Zürich, den 16. Oktober 2020

Die Fondsleitung: Credit Suisse Funds AG, Zürich  
Die Depotbank: Credit Suisse (Schweiz) AG, Zürich



**Rubrique:** Autres registres et communications de la Confédération

**Sous-rubrique:** Avis relatif au registre des appellations d'origine et des indications géographiques

**Date de publication:** SHAB 16.10.2020

**Numéro de publication:** BB03-0000000061

**Entité de publication**

Bundesamt für Landwirtschaft BLW, Schwarzenburgstrasse 165, 3003 Bern

## Demande de modification Vacherin Mont-d'Or AOP

Fromage

**Type de modification demandée**

Territoire géographique

voir pdf

**Requérant:**

Interprofession du Vacherin Mont-d'Or

**Remarques juridiques:**

En vertu des articles 2, 9 et 14 pour les AOP et des articles 3, 9 et 14 pour les IGP de l'ordonnance du 28 mai 1997 concernant la protection des appellations d'origine et des indications géographiques des produits agricoles, des produits agricoles transformés, des produits sylvicoles et des produits sylvicoles transformés (RS 910.12; Ordonnance sur les AOP et les IGP), la demande de modification du cahier des charges suivante est publiée. Toute personne justifiant d'un intérêt digne de protection ainsi que les cantons peuvent faire opposition contre les modifications demandées. L'opposition est à adresser par écrit à l'Office fédéral de l'agriculture (OFAG), Schwarzenburgstrasse 165, 3003 Berne, dans les trois mois suivant la date de la publication de la demande d'enregistrement (art. 10 de l'ordonnance sur les AOP et les IGP). En vertu de l'art. 11b, al. 1 de la loi fédérale du 20 décembre 1969 sur la procédure administrative (PA, RS 172.021), les parties domiciliées à l'étranger souhaitant interjeter opposition sont tenues d'élire un domicile de notification en Suisse. L'OFAG percevra des frais pour sa décision sur opposition en application de l'ordonnance du 10 septembre 1969 sur les frais et indemnités en procédure administrative.

Toute personne ayant la qualité pour faire opposition peut consulter sur annonce téléphonique préalable (058 / 463 27 63) et pendant la durée du délai d'opposition le dossier auprès de l'OFAG.

**Fin du délai:** 16.01.2021

**Point de contact:**

Bundesamt für Landwirtschaft BLW,  
Schwarzenburgstrasse 165,  
3003 Bern

# Registre des appellations d'origine et des indications géographiques

## Publication de demandes de modification de cahiers des charges de dénominations protégées

---

En vertu des articles 2, 9 et 14 pour les AOP et des articles 3, 9 et 14 pour les IGP de l'ordonnance du 28 mai 1997 concernant la protection des appellations d'origine et des indications géographiques des produits agricoles, des produits agricoles transformés, des produits sylvicoles et des produits sylvicoles transformés (RS 910.12; Ordonnance sur les AOP et les IGP), la demande de modification du cahier des charges suivante est publiée.

### Voies de droit:

Toute personne justifiant d'un intérêt digne de protection ainsi que les cantons peuvent faire opposition contre les modifications demandées. L'opposition est à adresser par écrit à l'Office fédéral de l'agriculture (OFAG), Schwarzenburgstrasse 165, 3003 Berne, dans les trois mois suivant la date de la publication de la demande d'enregistrement (art. 10 de l'ordonnance sur les AOP et les IGP). En vertu de l'art. 11b, al. 1 de la loi fédérale du 20 décembre 1969 sur la procédure administrative (PA, RS 172.021), les parties domiciliées à l'étranger souhaitant interjeter opposition sont tenues d'élire un domicile de notification en Suisse. L'OFAG percevra des frais pour sa décision sur opposition en application de l'ordonnance du 10 septembre 1969 sur les frais et indemnités en procédure administrative.

Toute personne ayant la qualité pour faire opposition peut consulter sur annonce téléphonique préalable (058 / 463 27 63) et pendant la durée du délai d'opposition le dossier auprès de l'OFAG.

---

## Résumé de la demande de modification du cahier des charges « *Vacherin Mont-d'Or* »

Le délai d'opposition contre la demande suivante échoit le 16 janvier 2021.

### 1. Dénomination enregistrée

*Vacherin Mont-d'Or* (AOP)

### 2. Type de modification

☒ Dispositions générales

### 3. Description de la modification

- Art. 2 : Intégration de la commune d'Essertines sur Rolle dans l'aire géographique.

**Office fédéral de l'agriculture**





**Rubrik:** Mitteilungen an Gesellschafter  
**Unterrubrik:** Einladung zur Generalversammlung  
**Publikationsdatum:** SHAB 16.10.2020  
**Meldungsnummer:** UP04-0000002478

**Publizierende Stelle**  
FC Luzern-Innerschweiz AG, Horwerstrasse 91 91, 6005 Luzern

## Einladung zur ordentlichen Generalversammlung FC Luzern-Innerschweiz AG

FC Luzern-Innerschweiz AG  
CHE-112.620.948  
Horwerstrasse 91  
6002 Luzern

**Angaben zur Generalversammlung:**  
12.11.2020, 19:00 Uhr, Stadtkeller, Luzern

**Einladungstext/Traktanden:**  
**FC Luzern-Innerschweiz AG**  
**EINLADUNG**

zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre am  
Donnerstag, 12. November 2020, um 19.00 Uhr, im Stadtkeller, Luzern

**Traktanden:**

**1. Genehmigungen der Protokolle der ordentlichen GV vom  
07. November 2019 und ausserordentlichen GV vom 01. September 2020**

Antrag Verwaltungsrat: Genehmigung des Protokolls

**2. Jahresbericht sowie Jahresrechnung vom Geschäftsjahr 2019/2020**

**3. Bericht der Revisionsstelle**

**4. Abnahme des Jahresberichtes und der Jahresrechnung vom  
Geschäftsjahr 2019/2020**

Antrag Verwaltungsrat: Genehmigung von Jahresbericht und Jahresrechnung

**5. Verwendung des Bilanzergebnisses**

Antrag Verwaltungsrat: Vortrag auf neue Rechnung

**6. Entlastung des Verwaltungsrates**

Antrag Verwaltungsrat: Entlastung Verwaltungsrates

**7. Wahl des Verwaltungsrates**

Antrag Verwaltungsrat: Wiederwahl des bisherigen Verwaltungsrates

**8. Wahl der Revisionsstelle**

Antrag Verwaltungsrat: Wiederwahl der bisherigen Revisionsstelle

**9. Varia und Umfrage**

Die Jahresrechnung des Geschäftsjahres 2019/2020, der Bericht der Revisionsstelle sowie der Antrag des Verwaltungsrates über die Verwendung des Bilanzergebnisses sind ab dem Montag,

19. Oktober 2020 zur Einsicht der Aktionäre beim Sitz der Gesellschaft, Horwerstr. 91, 6005 Luzern, während den ordentlichen Öffnungszeiten unseres Fanshops gegen Vorweisung der Originalaktien sowie eines persönlichen Ausweises bzw. wenn auf die Ausstellung eines Aktienzertifikates verzichtet wurde gegen Vorweisung eines persönlichen Ausweises mit entsprechender Übereinstimmung im Aktienbuch aufgelegt. Die Eintrittskarten zur Generalversammlung sind gegen Vorweisung der Originalaktien sowie eines persönlichen Ausweises bzw. wenn auf die Ausstellung eines Aktienzertifikates verzichtet wurde gegen Vorweisung eines persönlichen Ausweises mit entsprechender Übereinstimmung im Aktienbuch am Tage der Generalversammlung ab 18.15 Uhr am Eingang zu beziehen.

Aktionäre, welche noch im Besitz der Inhaberaktienzertifikate sind, müssen das Original der Inhaberaktie sowie einen Identitätsnachweis zur Generalversammlung mitbringen. Zudem ist das ausgefüllte und unterzeichnete Formular «Umwandlung Inhaberaktien» ([www.fcl.ch/club/aktionaere](http://www.fcl.ch/club/aktionaere)) mitzubringen.

Luzern, 16. Oktober 2020 Namens des Verwaltungsrates

Der Präsident: Dr. Philipp Studhalter

# FC Luzern-Innerschweiz AG

## EINLADUNG

zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre am  
Donnerstag, 12. November 2020, um 19.00 Uhr, im Stadtkeller, Luzern

### Traktanden:

1. **Genehmigungen der Protokolle der ordentlichen GV vom 07. November 2019 und ausserordentlichen GV vom 01. September 2020**  
Antrag Verwaltungsrat: Genehmigung des Protokolls
2. **Jahresbericht sowie Jahresrechnung vom Geschäftsjahr 2019/2020**
3. **Bericht der Revisionsstelle**
4. **Abnahme des Jahresberichtes und der Jahresrechnung vom Geschäftsjahr 2019/2020**  
Antrag Verwaltungsrat: Genehmigung von Jahresbericht und Jahresrechnung
5. **Verwendung des Bilanzergebnisses**  
Antrag Verwaltungsrat: Vortrag auf neue Rechnung
6. **Entlastung des Verwaltungsrates**  
Antrag Verwaltungsrat: Entlastung Verwaltungsrates
7. **Wahl des Verwaltungsrates**  
Antrag Verwaltungsrat: Wiederwahl des bisherigen Verwaltungsrates
8. **Wahl der Revisionsstelle**  
Antrag Verwaltungsrat: Wiederwahl der bisherigen Revisionsstelle
9. **Varia und Umfrage**

Die Jahresrechnung des Geschäftsjahres 2019/2020, der Bericht der Revisionsstelle sowie der Antrag des Verwaltungsrates über die Verwendung des Bilanzergebnisses sind ab dem Montag, 19. Oktober 2020 zur Einsicht der Aktionäre beim Sitz der Gesellschaft, Horwerstr. 91, 6005 Luzern, während den ordentlichen Öffnungszeiten unseres Fanshops gegen Vorweisung der Originalaktien sowie eines persönlichen Ausweises bzw. wenn auf die Ausstellung eines Aktienzertifikates verzichtet wurde gegen Vorweisung eines persönlichen Ausweises mit entsprechender Übereinstimmung im Aktienbuch aufgelegt.

**Die Eintrittskarten zur Generalversammlung sind gegen Vorweisung der Originalaktien sowie eines persönlichen Ausweises bzw. wenn auf die Ausstellung eines Aktienzertifikates verzichtet wurde gegen Vorweisung eines persönlichen Ausweises mit entsprechender Übereinstimmung im Aktienbuch am Tage der Generalversammlung ab 18.15 Uhr am Eingang zu beziehen.**

Aktionäre, welche noch im Besitz der Inhaberaktienzertifikate sind, müssen das Original der Inhaberaktie sowie einen Identitätsnachweis zur Generalversammlung mitbringen. Zudem ist das ausgefüllte und unterzeichnete Formular «Umwandlung Inhaberaktien» ([www.fcl.ch/club/aktionaere](http://www.fcl.ch/club/aktionaere)) mitzubringen.

Luzern, 16. Oktober 2020

Namens des Verwaltungsrates  
Der Präsident: Dr. Philipp Studhalter



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Schweizerisches Handelsamtsblatt SHAB  
Feuille officielle suisse du commerce FOSC  
Foglio ufficiale svizzero di commercio FUSC  
Swiss Official Gazette of Commerce SOGC

**Rubrica:** Comunicazioni alle società  
**Sottorubrica:** Invito all'assemblea generale  
**Data di pubblicazione:** SHAB 16.10.2020  
**Numero di pubblicazione:** UP04-0000002486

**Ente di pubblicazione**  
Hockey Club Lugano SA, Via Pedemonte 2 2, 6962 Viganello

## **Invito all'assemblea generale ordinaria Hockey Club Lugano SA**

Hockey Club Lugano SA  
CHE-105.620.400  
Via Maraini 15a  
6963 Pregassona

**Informazioni sull'assemblea generale:**  
23.11.2020, ore 18:30, Palazzo Mantegazza, Paradiso

**Invito/ordine del giorno:**  
Convocazione Assemblea Generale degli azionisti



## HOCKEY CLUB LUGANO SA

Gli azionisti della società Hockey Club Lugano SA sono convocati per l'Assemblea Generale ordinaria che avrà luogo

lunedì 23 novembre 2020

presso il teatro mediatico per eventi Metamorphosis a Palazzo Mantegazza, Paradiso, inizio ore 18.30

con il seguente ordine del giorno:

- 1) Lettura verbale ultima assemblea
- 2) Relazioni stagione 2019/2020
- 3) Presentazione dei conti e del rapporto di revisione 2019/2020
- 4) Approvazione dei conti 2019/2020 e scarico al Consiglio d'Amministrazione
- 5) Nomine statutarie
- 6) Varie ed eventuali

Gli azionisti dovranno presentare all'ingresso le azioni in loro possesso. Agli azionisti sarà consegnata una scheda di voto per potersi validamente esprimere sulle trattande all'ordine del giorno.

L'Assemblea si svolgerà in ottemperanza alle indicazioni emanate dalle autorità federali e cantonali per contrastare il diffondersi del coronavirus. Per questo motivo è richiesta l'iscrizione preventiva all'indirizzo e-mail [sede@hclugano.ch](mailto:sede@hclugano.ch). Per l'accoglienza in sala non è possibile garantire continuamente il distanziamento interpersonale: per tale motivo ai soci è richiesto di indossare una mascherina. I posti in sala saranno adeguatamente distanziati.

HOCKEY CLUB LUGANO SA

Lugano, 12 ottobre 2020